Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2025/1766

12.11.2025

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2025/1766,

annettu 27 päivänä elokuuta 2025,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 täydentämisestä vahvistamalla kalastuksen valvontaa sekä kalastustoiminnan tarkkailua, tarkastuksia, täytäntöönpanon valvontaa ja noudattamista koskevat säännöt

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) ja erityisesti sen 9 a artiklan 5 kohdan, 15 b artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdan, 17 artiklan 6 kohdan b, c ja d alakohdan, 22 artiklan 3 kohdan, 24 artiklan 4 kohdan b, c ja d alakohdan, 73 artiklan 9 kohdan b–g alakohdan, 74 artiklan 11 kohdan, 75 artiklan 2 kohdan, 92 artiklan 12 kohdan a, c ja d alakohdan ja 107 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 ([2]), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2023/2842, säädetään tiettyjen siinä vahvistettuja säännöksiä täydentävien erityissääntöjen ja -toimenpiteiden hyväksymisestä. Tällä asetuksella päivitetään nykyisiä sääntöjä ja vahvistetaan uusia toimenpiteitä, joilla täydennetään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 säännöksiä asetuksella (EU) 2023/2842 tehtyjen muutosten sisältävien valtuuksien perusteella.

(2) Tässä asetuksessa säädetyt säännöt liittyvät sisällöllisesti toisiinsa ja monia niistä on tarkoitus soveltaa rinnakkain. Yksinkertaisuuden vuoksi ja jotta helpotettaisiin sääntöjen soveltamista ja vältettäisiin moninkertaiset säännöt, ne olisikin vahvistettava yhdessä säädöksessä eikä useissa erillisissä säädöksissä, joissa on useita ristiviittauksia ja päällekkäisyyksien vaara.

(3) Tässä asetuksessa säädettyjen sääntöjen johdonmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen vahvistaa tietyt määritelmät. Tällä tarkoitetaan erityisesti “alusten seurantalaitteen” määritelmää, jossa otetaan huomioon asetuksella (EU) 2023/2842 asetukseen (EY) N:o 1224/2009 tehdyt muutokset, jotka koskevat sellaisten seurantalaitteiden käyttöä, joiden toiminta ei perustu satelliitteihin ja joiden avulla alusten seurantajärjestelmä voi paikantaa ja tunnistaa kalastusalukset automaattisesti asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklan mukaisesti.

(4) Jotta voidaan varmistaa, että kalastuksenseurantakeskukset seuraavat kalastustoimintaa ja pyyntiponnistusta tehokkaasti asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 a artiklan mukaisesti, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat tietyille alueille saapumisen ja niiltä poistumisen seurantaa, sekä säännökset siltä varalta, että seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai laite ei toimi taikka aluksen paikkatietoja ei saada.

(5) Jotta voidaan varmistaa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14, 17, 19 a, 21 ja 23 artiklassa säädettyjen saaliiden kirjaamista ja ilmoittamista koskevien velvoitteiden tehokas soveltaminen, on aiheellista vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt, joita sovelletaan, jos sähköisessä kirjaamis- ja raportointijärjestelmässä ilmenee tekninen vika tai järjestelmä ei toimi, asiaankuuluvia tietoja ei saada taikka tietoihin pääsy epäonnistuu.

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2023/2842, annettu 22 päivänä marraskuuta 2023, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006 ja (EY) N:o 1005/2008 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 ja (EU) 2019/473 muuttamisesta kalastuksenvalvonnan osalta (EUVL L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

(6) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 73 artiklassa vahvistetaan valvonnasta vastaavia tarkkailijoita koskevat säännöt, mukaan lukien säännökset, joita sovelletaan, kun on perustettu valvonnasta vastaavia tarkkailijoita koskeva unionin järjestelmä. Näitä sääntöjä olisi täydennettävä valvontaa harjoittavien tarkkailijoiden riippumattomuutta, tehtäviä ja turvallisuutta koskevilla täydentävillä säännöksillä.

(7) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 VII osaston I luvun mukaan olisi vahvistettava säännöt, joilla varmistetaan standardoitu lähestymistapa jäsenvaltioiden suorittamiin tarkastuksiin. Näissä säännöissä määritellään tarkastusten tekemiseen valtuutettujen virkamiesten tehtävät sekä toimijoiden, mukaan lukien niiden, jotka ovat vastuussa kalastustuotteiden punnituksesta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 60 artiklan 5 kohdan mukaisesti, velvollisuudet näiden tarkastusten aikana. On myös tarpeen vahvistaa yhteiset periaatteet, jotka koskevat tarkastusmenettelyjä merellä, satamissa tai purkamispaikoissa, kuljetuksen aikana ja kaupan pitämisen paikoilla tai jotka kohdistuvat merellä oleviin pyydyksiin, ilman alusta harjoitettavaan kalastustoimintaan, tonnikalanviljelylaitoksiin ja virkistyskalastukseen, sekä tarkastusraportteja ja niiden toimittamista.

(8) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 74 artiklassa vahvistetaan tarkastusten suorittamista koskevat säännöt, mukaan lukien säännökset tarkastustehtävien suorittamiseen vaadittavasta koulutuksesta ja tarpeesta toimia koordinoidusti muiden viranomaisten kanssa silloin, kun virkamiehillä on syytä uskoa, että kalastusalus on harjoittanut toimintaa, johon liittyy pakkotyötä. Jotta voidaan varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen ja mahdollistaa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 90 artiklan 2 kohdan p alakohdassa tarkoitettuna vakavana rikkomuksena pidettävien toimien pikainen tutkinta, olisi vahvistettava säännöt, jotka koskevat tarkastusten suorittamista pakkotyötä käyttämällä harjoitetun kalastustoiminnan havaitsemiseksi.

(9) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 1 kohdassa velvoitetaan jäsenvaltiot ottamaan käyttöön asetuksen mukaisia vakavia rikkomuksia koskeva pisteytysjärjestelmä, jossa pisteiden kasautuminen johtaa kalastuslisenssin keskeyttämiseen tai pysyvään peruuttamiseen. Lisäksi 92 artiklassa säädetään, että olisi vahvistettava säännöt, jotka koskevat kalastuslisenssin tai oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä voimassaolon keskeyttämisen tai pysyvän peruuttamisen seurantaa, jotta voidaan edistää tasapuolisia toimintaedellytyksiä ja sääntöjen noudattamisen kulttuuria sekä unionissa että sen ulkopuolella.

(10) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 4 kohdassa velvoitetaan jäsenvaltiot perustamaan pisteytysjärjestelmä, jonka mukaan aluksen päällikölle määrätään sama määrä pisteitä kuin kalastuslisenssin haltijalle, jos alukseen liittyvään vakavaan rikkomukseen on syyllistytty aluksen päällikön komennon aikana, mainitun asetuksen liitteen III mukaisesti. Jotta voidaan varmistaa päälliköiden pisteytysjärjestelmän yhdenmukainen ja tehokas soveltaminen kaikissa jäsenvaltioissa, mukaan lukien mahdolliset jatkotoimet, jotka liittyvät oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä keskeyttämiseen tai pysyvään peruuttamiseen, olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt alusten päälliköiden, joilla on lupa harjoittaa kalastustoimintaa, rekisteröintiä ja heille määrättyjen pisteiden kirjaamista varten.

(11) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 107 artiklassa säädetään, että komissio alentaa kiintiöitä, jos jäsenvaltiot eivät noudata yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjä ja tämä saattaa johtaa vakavaan uhkaan niiden kantojen säilyttämiselle, joihin sovelletaan kalastusmahdollisuuksia tai pyyntiponnistusjärjestelmää. Sen vuoksi olisi vahvistettava kiintiöiden alentamista koskevat säännöt, mukaan lukien alennettavien määrien määrittäminen.

(12) Tämän asetuksen nojalla valvontatarkoituksiin kerättävien ja käsiteltävien henkilötietojen on oltava asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 artiklassa vahvistettujen tietosuojasääntöjen mukaisia.

(13) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 säännöksiä, joita tällä asetuksella täydennetään, aletaan soveltaa 10 päivästä tammikuuta 2026. Sen vuoksi tätä asetusta olisi myös alettava soveltaa samasta päivästä alkaen.

(14) Kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita on kuultu asetuksen (EY) N:o 1224/2009 119 a artiklan 4 kohdan mukaisesti.

(15) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ([3]) 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 8 päivänä heinäkuuta 2025,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksella (EY) N:o 1224/2009 perustetun unionin kalastuksenvalvontajärjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt erityisesti kalastuksen valvonnan, kalastustoiminnan tarkkailun ja tarkastusten sekä täytäntöönpanon valvonnan ja noudattamisen osalta.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

1) "kalastuslisenssin haltijalla" luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jolle on myönnetty kalastuslisenssi;

2) "aluksen seurantalaitteella" asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua seurantalaitetta, myös liikutettavaa seurantalaitetta, jonka toiminta ei perustu satelliitteihin.

II OSASTO

KALASTUKSEN VALVONTA

I LUKU

Kalastuksenseurantakeskusten suorittama kalastustoiminnan seuranta

3 artikla

Erityisalueille saapumisen ja niiltä poistumisen seuranta

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että sen kalastuksenseurantakeskus seuraa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklassa tarkoitetun alusten seurantajärjestelmän (VMS) avulla jatkuvasti, järjestelmällisesti ja tehokkaalla tavalla nopeutta, liikkeitä, sijaintia sekä kaikille seuraaville erityisalueille saapumisen ja niiltä poistumisen päivämäärää ja kellonaikaa sen kalastusalusten ja kaikkien sellaisten kalastusalusten osalta, joilla on lupa harjoittaa kalastustoimintaa jäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä:

a) merialueet, joilla sovelletaan vesialueille pääsyä ja vesiluonnonvarojen käyttöä koskevia erityissääntöjä;

b) kalastusrajoitusalueet sellaisina kuin ne määritellään asetuksen (EY) N:o 1224/2009 4 artiklan 14 kohdassa;

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

c) alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen sääntely- ja yleissopimusalueet, jotka sitovat unionia; sekä

d) kolmannen maan suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvat vesialueet.

4 artikla

Toimenpiteet, jotka on toteutettava, jos aluksen seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö

1. Jos unionin kalastusaluksen seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai laite ei toimi, aluksen päällikön on ilmoitettava aluksen ajankohtaiset paikkatiedot lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle vähintään kerran neljässä tunnissa siitä lähtien, kun tapahtuma havaitaan tai kun päällikkö saa tiedon asiasta järjestelmän virheilmoituksen kautta tai tämän asetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi. Tätä varten päällikön on käytettävä mitä tahansa käytettävissä olevaa televiestintävälinettä, jolla varmistetaan täydellisten ja tarkkojen tietojen toimittaminen. Jäsenvaltioiden on päätettävä käytettävistä televiestintävälineistä ja julkaistava nämä tiedot asetuksen (EY) N:o 1224/2009 115 artiklassa tarkoitetulla virallisella verkkosivustollaan.

2. Lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskuksen on syötettävä 1 kohdassa tarkoitetut aluksen paikkatiedot sähköiseen tietokantaan, johon kyseiset tiedot kirjataan niiden vastaanottamisen yhteydessä. Aluksen manuaalisesti syötettyjen paikkatietojen on oltava selvästi erotettavissa sähköisessä tietokannassa olevista automaattisista viesteistä. Tarvittaessa nämä manuaalisesti syötetyt aluksen paikkatiedot on toimitettava viipymättä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 ([4]) 60 artiklan mukaisesti.

3. Jos aluksen seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai laite ei toimi, unionin kalastusalus voi sen jälkeen poistua satamasta vasta, kun aluksen seurantalaite on täysin toimintakykyinen, minkä lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa kalastusalukselle luvan lähteä satamasta ilman, että aluksen seurantalaite on toimintakunnossa, jos kyse on laitteen korjaamisesta tai vaihtamisesta tai poikkeustapauksesta, jossa lähteminen on perusteltua tällaisen korjauksen tai vaihtamisen viivästymisen vuoksi, tämän artiklan 1 ja 5 kohdassa säädettyjen ehtojen ja edellytysten mukaisesti.

4. Kun aluksen seurantalaite on asennettu alukselle, sen poistaminen tarkastusta, korjausta tai vaihtamista varten edellyttää lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten hyväksyntää.

5. Jos aluksen seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai laite ei toimi, unionin kalastusaluksen päällikön, joka ei kykene toimittamaan aluksen paikkatietoja 1 kohdassa vahvistettujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti, on joko välittömästi toimitettava tiedot tai palautettava alus satamaan tarvittavien tarkastusten, korjausten tai aluksen seurantalaitteen vaihtamisen vuoksi.

6. Unionin vesillä toimivien kolmansien maiden kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava joko suoraan tai lippuvaltionsa välityksellä, jos aluksen seurantalaitteessa ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai laite ei toimi, ja toimitettava 1 kohdassa vahvistetut tiedot sen rannikkojäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle, jossa kalastustoimintaa harjoitettiin, vähintään neljän tunnin välein.

Rannikkojäsenvaltion on kirjattava nämä tiedot sähköiseen tietokantaan, jota käytetään tietojen vastaanottamisen yhteydessä.

Päälliköiden, jotka eivät kykene toimittamaan aluksen paikkatietoja vähintään neljän tunnin välein, on joko välittömästi toimitettava tiedot tai poistuttava unionin vesiltä, kunnes tarvittavat tarkastukset, korjaukset tai aluksen seurantalaitteen vaihtaminen on saatu päätökseen.

([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2025/2196, annettu 17 päivänä lokakuuta 2025, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siltä osin kuin on kyse vesialueille pääsystä ja vesiluonnonvarojen käytöstä, kalastuksen valvonnasta, tarkkailusta, tarkastuksista sekä täytäntöönpanon valvonnasta, kiintiöiden ja pyyntiponnistusten vähennyksistä ja tiedoista sekä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 kumoamisesta (EUVL L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

7. Kun on kyse unionin kalastusaluksista, joiden suurin pituus on alle 12 metriä, verkkoyhteyden ulkopuolella olemista ei katsota aluksen seurantalaitteen tekniseksi viaksi, viestintähäiriöksi tai toimimattomuudeksi.

5 artikla

Toimenpiteet, jotka on toteutettava, jos kalastusalusten sijaintia ja liikkumista koskevia tietoja ei saada

1. Jos lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskus ei ole saanut tietoja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 23 artiklan mukaisesti vähintään 12 peräkkäisen tunnin aikana tai se ei ole saanut tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitettuja tietoja, sen on ilmoitettava asiasta viipymättä unionin kalastusaluksen päällikölle tai, jos tämä ei ole mahdollista, toimijalle.

2. Jos tiettyä unionin kalastusalusta koskevia tietoja ei saada 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla useammin kuin kolme kertaa kalenterivuoden aikana, lippujäsenvaltion on varmistettava, että aluksen seurantalaite tarkastetaan perusteellisesti sen toimintakunnon todentamiseksi. Lippujäsenvaltion on myös tutkittava, onko aluksen seurantalaitteeseen kajottu. Tässä tutkimuksessa laite voidaan poistaa tarkastusta varten.

3. Jos lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskus ei ole vastaanottanut tietoja 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla ja viimeinen vastaanotettu sijainti on peräisin toisen jäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilta vesiltä, sen on ilmoitettava asiasta kyseisen rannikkojäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle mahdollisimman pian.

4. Jos rannikkojäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat toisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, joka toimii rannikkojäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä ja josta ei ole saatu asiaankuuluvia aluksen paikkatietoja, heidän on ilmoitettava asiasta mahdollisuuksien mukaan kalastusaluksen päällikölle ja lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle.

5. Jos rannikkojäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat kolmannen maan lipun alla purjehtivan kalastusaluksen, joka toimii rannikkojäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä ja josta ei ole saatu asiaankuuluvia aluksen paikkatietoja, heidän on ilmoitettava asiasta mahdollisuuksien mukaan kalastusaluksen päällikölle ja lippuvaltion kalastuksenseurantakeskukselle tai asianomaisen kolmannen maan muulle toimivaltaiselle viranomaiselle, jos on kyse kalastusaluksista, joita koskee asetuksen (EY) N:o 1224/2009 9 artiklan 7 kohdan mukainen velvoite toimittaa aluksen paikkatiedot.

6 artikla

Kalastustoiminnan seuranta ja tietojen kirjaaminen aluksen paikkatietoja käyttäen

1. Jäsenvaltioiden on käytettävä tämän asetuksen 3 ja 4 artiklan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 23 ja 24 artiklan nojalla saatuja tietoja niiden kalastusalusten ja kaikkien sellaisten kalastusalusten harjoittaman kalastustoiminnan tehokkaaseen seurantaan, joilla on lupa harjoittaa kalastustoimintaa niiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä.

2. Lippujäsenvaltioiden on

a) varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut tiedot kirjataan digitaalisessa muodossa ja säilytetään turvallisesti tietokone-pohjaisissa tietokannoissa vähintään kolmen vuoden ajan;

b) toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että näitä tietoja käytetään yksinomaan virallisiin ja tarpeen mukaan tieteellisiin tarkoituksiin; sekä

c) toteutettava tarvittavat toimenpiteet tietojen suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta tai luvattomalta tuhoamiselta, vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, vahingoittumiselta, jakelulta tai luvattomalta käytöltä.

II LUKU

Kalastuspäiväkirja, ennakkoilmoitukset, jälleenlaivausilmoitukset ja purkamisilmoitukset

7 artikla

Sähköisten kirjaamis- ja raportointijärjestelmien tekninen vika tai viestintähäiriö

1. Jos sähköisessä kirjaamis- ja raportointijärjestelmässä ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai mainittu järjestelmä ei toimi, päällikön tai tapauksen mukaan hänen edustajansa on tapahtuman havaitsemisesta alkaen tai järjestelmän virheilmoituksen saatuaan tai tämän asetuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi, toimitettava kalastuspäiväkirjoista, ennakkoilmoituksista, jälleenlaivausilmoituksista ja purkamisilmoituksista lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle saadut tiedot vähintään kerran vuorokaudessa, jollei lyhyempää aikaväliä vaadita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 15, 17, 19 a, 22 ja 24 artiklan mukaisia päällikön velvollisuuksia. Tämä viestintä on toteutettava käyttäen mitä tahansa käytettävissä olevaa televiestintävälinettä, jolla varmistetaan täydellisten ja tarkkojen tietojen toimittaminen, vaikka aluksella ei olisi saaliita. Jäsenvaltioiden on päätettävä käytettävistä televiestintävälineistä ja julkaistava nämä tiedot asetuksen (EY) N:o 1224/2009 115 artiklassa tarkoitetulla virallisella verkkosivustollaan.

2. Lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskuksen on kirjattava 1 kohdassa tarkoitetut aluksen paikkatiedot sähköiseen tietokantaan, jota käytetään tietojen vastaanottamisen yhteydessä. Kirjatut tiedot on tarvittaessa toimitettava viipymättä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 61 artiklan mukaisesti.

3. Jos sähköisessä kirjaamis- ja raportointijärjestelmässä ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai järjestelmä ei toimi, unionin kalastusalus voi sen jälkeen poistua satamasta vasta, kun järjestelmä on täysin toimintakykyinen, minkä lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa kalastusalukselle luvan lähteä satamasta ilman, että sähköinen kirjaamis- ja raportointijärjestelmä on toimintakunnossa, järjestelmän korjausta tai vaihtamista varten, ja poikkeustapauksissa silloin, kun lähteminen on perusteltu tällaisen korjauksen tai vaihtamisen viivästymisen vuoksi, tämän artiklan 1 ja 4 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

4. Jos sähköisessä kirjaamis- ja raportointijärjestelmässä ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai järjestelmä ei toimi, unionin kalastusaluksen päällikön tai tapauksen mukaan hänen edustajansa, joka ei kykene toimittamaan kalastuspäiväkirjoista, jälleenlaivausilmoituksista, ennakkoilmoituksista ja purkamisilmoituksista saatuja tietoja 1 kohdassa vahvistettujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti, on joko välittömästi toimitettava tiedot tai palautettava alus satamaan tarvittavien tarkastusten, korjauksen tai sähköisen kirjaamis- ja raportointijärjestelmän vaihtamisen vuoksi.

5. Unionin vesillä toimivien kolmansien maiden kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava joko suoraan tai lippuvaltionsa välityksellä, jos sähköisessä kirjaamis- ja raportointijärjestelmässä ilmenee tekninen vika tai viestintähäiriö tai järjestelmä ei toimi, ja toimitettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot sen rannikkojäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle, jossa kalastustoimintaa harjoitettiin. Rannikkojäsenvaltion on kirjattava nämä tiedot sähköiseen tietokantaan, jota käytetään tietojen vastaanottamisen yhteydessä.

Päälliköiden, jotka eivät kykene toimittamaan tietoja 1 kohdassa tarkoitettujen aikavälein, on joko välittömästi toimitettava kyseiset tiedot tai poistuttava unionin vesiltä, kunnes tarvittavat tarkastukset, korjaukset tai sähköisen kirjaamis- ja raportointijärjestelmän vaihtaminen on saatu päätökseen.

6. Kun on kyse unionin pyyntialuksista, joiden suurin pituus on alle 12 metriä, verkkoyhteyden ulkopuolella olemista ei katsota tekniseksi viaksi, viestintähäiriöksi tai toimimattomuudeksi.

8 artikla

Toimenpiteet, jotka on toteutettava, jos sähköistä kirjaamis- ja raportointijärjestelmää koskevia tietoja ei saada

1. Jos lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskus ei ole saanut tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 15, 17, 19 a, 22 ja 24 artiklan mukaisesti vähintään 12 peräkkäisen tunnin aikana toimittamiselle suunnitellun määräajan päätyttyä tai se ei ole saanut tämän asetuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitettuja tietoja, sen on ilmoitettava asiasta viipymättä unionin kalastusaluksen päällikölle tai, jos tämä ei ole mahdollista, toimijalle.

2. Jos tiettyä unionin kalastusalusta koskevia tietoja ei saada 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla useammin kuin kolme kertaa kalenterivuoden aikana, lippujäsenvaltion on varmistettava, että kalastusaluksen sähköinen kirjaamis- ja raportointijärjestelmä tarkastetaan perusteellisesti sen toimintakunnon todentamiseksi, paitsi jos lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat tutkimuksen ja asianmukaisten toimenpiteiden toteuttamisen jälkeen lopullisesti sulkea pois sen, että tietojen saamatta jättäminen johtuu sähköisen kirjaamis- ja raportointijärjestelmän teknisestä toimimattomuudesta. Tässä tutkimuksessa mikä tahansa järjestelmään kuuluva laite voidaan poistaa tarkastusta varten, tarvittaessa myös sen määrittämiseksi, onko järjestelmään kajottu.

3. Jos lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskus ei ole vastaanottanut tietoja 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla ja kyseisen aluksen viimeinen vastaanotettu sijainti oli toisen jäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä, sen on ilmoitettava asiasta kyseisen rannikkojäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle viipymättä.

4. Unionin kalastusaluksen päällikön tai toimijan on lähetettävä lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle kaikki tiedot, joita ei ole vielä toimitettu ja joista on saatu 1 kohdan mukainen ilmoitus, viipymättä ilmoituksen saatuaan.

5. Jos rannikkojäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat toisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivan pyyntialuksen, joka toimii rannikkojäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä ja josta ei ole saatu kalastuspäiväkirjan tietoja, heidän on ilmoitettava asiasta mahdollisuuksien mukaan pyyntialuksen päällikölle ja lippujäsenvaltion kalastuksenseurantakeskukselle.

6. Jos rannikkojäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat kolmannen maan lipun alla purjehtivan pyyntialuksen, joka toimii rannikkojäsenvaltion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä ja josta ei ole saatu kalastuspäiväkirjan tietoja, heidän on ilmoitettava asiasta mahdollisuuksien mukaan pyyntialuksen päällikölle ja lippuvaltion kalastuksenseurantakeskukselle tai asianomaisen kolmannen maan muulle toimivaltaiselle viranomaiselle, jos on kyse pyyntialuksista, joita koskee asetuksen (EY) N:o 1224/2009 15 artiklan 5 kohdan mukainen velvoite toimittaa kyseiset tiedot.

9 artikla

Toimenpiteet, jotka on toteutettava, jos tietoihin pääsy epäonnistuu

1. Jos rannikkojäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset havaitsevat vesillään toisen jäsenvaltion unionin kalastusaluksen eivätkä pääse asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14, 17, 19 a, 21 ja 23 artiklassa tarkoitetun sähköisen kirjaamis- ja raportointijärjestelmän tietoihin, joita on vaihdettava asetuksen (EY) N:o 1224/2009 111 artiklan mukaisesti, heidän on pyydettävä lippujäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia varmistamaan pääsy kyseisiin tietoihin.

2. Jos rannikkojäsenvaltio ei saa 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja neljän tunnin kuluessa pyynnöstä, unionin kalastusaluksen päällikön tai toimijan on pyynnöstä toimitettava tiedot ja jäljennös täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 26 artiklassa tarkoitetusta vastausviestistä rannikkojäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille sähköisellä välineellä.

3. Jos lippujäsenvaltio tai unionin kalastusaluksen päällikkö tai toimija ei toimita rannikkojäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille jäljennöstä vastausviestistä, asianomaisen kalastusaluksen rannikkojäsenvaltion vesillä harjoittama kalastustoiminta on kielletty, kunnes lippujäsenvaltio tai kalastusaluksen päällikkö tai toimija voi toimittaa kyseisille viranomaisille jäljennöksen asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta vastausviestistä tai tiedoista.

10 artikla

Sähköisen kirjaamis- ja raportointijärjestelmän toimintaa koskevat tiedot

Lippujäsenvaltioiden on pidettävä yllä sähköisten kirjaamis- ja raportointijärjestelmiensä toimintaa koskevia tietokantoja. Näiden tietokantojen on sisällettävä ja pystyttävä tuottamaan automaattisesti vähintään seuraavat tiedot:

a) luettelo jäsenvaltion lipun alla purjehtivista kalastusaluksista, joiden sähköisiin kirjaamis- ja raportointijärjestelmiin on tullut tekninen vika tai ne ovat lakanneet toimimasta; sekä

b) luettelo jäsenvaltion lipun alla purjehtivista kalastusaluksista, jotka eivät ole toimittaneet päivittäin sähköistä kalastuspäiväkirjaa, kuten asetuksen (EY) N:o 1224/2009 15 artiklassa edellytetään.

III OSASTO

TARKKAILU JA TARKASTUKSET

I LUKU

Valvonnasta vastaavat tarkkailijat

11 artikla

Toimenpiteet valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden riippumattomuuden varmistamiseksi

Jotta valvonnasta vastaavat tarkkailijat olisivat unionin kalastusaluksen omistajasta, kalastuslisenssinhaltijasta, päälliköstä ja miehistön jäsenistä riippumattomia, kuten asetuksen (EY) N:o 1224/2009 73 artiklan 2 kohdan b alakohdassa edellytetään, he eivät saa olla

a) unionin kalastusaluksen kalastuslisenssinhaltijan, päällikön tai miehistön jäsenen sukulaisia tai näiden palveluksessa eivätkä sen unionin kalastusaluksen, jolle heidät on nimetty tarkkailijoiksi, päällikön tai omistajan edustajan sukulaisia tai näiden palveluksessa,

b) kalastuslisenssinhaltijan tai unionin kalastusaluksen, jolle heidät on nimetty tarkkailijoiksi, päällikön, miehistön jäsenen, päällikön edustajan tai omistajan valvoman yrityksen palveluksessa.

12 artikla

Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden tehtävät

1. Unionin kalastusaluksella olevien valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden on tarvittaessa kerrottava havainnoistaan virkamiehille, jotka aikovat tarkastaa kyseisen kalastusaluksen saapuessaan alukselle. Aiheellisissa tapauksissa ja jos unionin kalastusaluksella on siihen tarvittava tila, tämän tiedottamisen on tapahduttava suljetussa kokouksessa.

2. Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden on laadittava asetuksen (EY) N:o 1224/2009 73 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu raportti, johon kirjataan liitteessä I luetellut kalastustoimet ja muut asiaankuuluvat tiedot, käyttäen liitteessä II esitettyä mallia. Heidän on tehtävänsä suoritettuaan toimitettava raportti viranomaisilleen ja lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille. Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden toimivaltaisten viranomaisten on pyynnöstä asetettava raportti rannikkojäsenvaltion, komission tai Euroopan kalastuksenvalvontaviraston saataville. Muiden jäsenvaltioiden saataville asetetuissa raportin jäljennöksissä ei saa mainita pyyntipaikkoja kalastustoimien aloittamis- ja päättämissijaintien osalta, mutta niissä voidaan mainita lajikohtaiset päivittäiset kokonaissaaliit kilogrammoina elopainoa ja asiaankuuluva maantieteellinen alue.

3. Edellä 1 ja 2 kohta eivät kuitenkaan vaikuta kalastusaluksen päällikön toimivaltaan vastata yksin aluksen toimista.

13 artikla

Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden turvallisuus kalastusaluksilla

1. Jäsenvaltioiden, jotka vastaavat valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden nimeämisestä tai lähettämisestä lippunsa alla purjehtiville kalastusaluksille, on

a) varmistettava, että valvonnasta vastaavat tarkkailijat varustetaan täydellisesti toimivalla, merellä käytettäväksi soveltuvalla kaksisuuntaisella viestintälaitteella, joka on riippumaton aluksesta, kuten asetuksen (EY) N:o 1224/2009 73 artiklan 2 kohdan e alakohdassa edellytetään;

b) varmistettava, että valvonnasta vastaavat tarkkailijat varustetaan vedenpitävällä henkilökohtaisella hätälähettimellä, jossa on seurantaominaisuus;

c) varmistettava, että valvonnasta vastaavilla tarkkailijoilla on nimetty yhteyspiste, että hätätilanteessa voidaan varmistaa tehokas ja nopea viestintä ja että käytössä on menettelyt, joilla varmistetaan säännöllisesti aikataulutettu viestintä valvonnasta vastaavan tarkkailijan ja yhteyshenkilön välillä;

d) varmistettava, että valvonnasta vastaavilla tarkkailijoilla on riittävät valtuudet tehtäviensä suorittamiseen;

e) varmistettava, että valvonnasta vastaavat tarkkailijat saavat asianmukaisen turvallisuuskoulutuksen ennen kuin heidät lähetetään alukselle ja sen jälkeen sopivin väliajoin. Tämän koulutusohjelman on soveltuvin osin täytettävä vähintään Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) turvallisuuskoulutusstandardit; sekä

f) annettava kalastusalustensa päälliköille ja miehistön jäsenille ohjausta ja koulutusta siihen, miten valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden kanssa on vuorovaikutettava ja siitä, millaisia velvollisuuksia ja seurauksia työtään tekevien tarkkailijoiden huonosta kohtelusta ja työn estämisestä aiheutuu.

2. Unionin kalastusalusten päälliköiden ja sellaisten kolmansien maiden kalastusalusten päälliköiden, joilla on lupa toimia unionin vesillä, on

a) pyrittävä kaikin tavoin varmistamaan tarkkailijoiden fyysinen turvallisuus ja hyvinvointi aluksella;

b) ilmoitettava sähköisesti lippujäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille aluksella olevien valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden turvallisuutta koskevat olennaiset tiedot, mukaan lukien mahdolliset fyysiset loukkaantumiset, muut toimintakyvyn menettämiset tai katoamiset, jotka he ovat saaneet tietoonsa;

c) turvattava yksityisyys tarkkailijan henkilökohtaisissa tiloissa;

d) varmistettava, että valvonnasta vastaavia tarkkailijoita kohdellaan aluksella virkamiehinä; sekä

e) varmistettava rajoittamaton pääsy aluksella riittäviin ruoka- ja majoitustiloihin sekä saniteettitiloihin ja -laitteisiin.

II LUKU

Tarkastus

1 jakso

Tarkastusten suorittaminen

14 artikla

Tarkastusten tekemiseen merellä valtuutetut virkamiehet

1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 74 artiklassa tarkoitettujen tarkastusten suorittamisesta vastaavien virkamiesten on oltava jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiä. Tätä varten jäsenvaltion on annettava virkamiehilleen henkilöstökortti, josta ilmenevät heidän henkilöllisyytensä ja virkatehtävänsä. Jokaisen palveluksessa olevan virkamiehen on pyynnöstä esitettävä se tarkastuksen aikana.

2. Jäsenvaltioiden on annettava virkamiehilleen riittävät valtuudet tämän asetuksen mukaisten valvonta-, tarkastus- ja täytäntöönpanotehtävien hoitamiseksi ja yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi.

15 artikla

Virkamiesten tehtävät ennen tarkastusta

Virkamiesten on ennen tarkastusta kerättävä kaikki saatavilla olevat aiheelliset tiedot, muun muassa seuraavat:

a) kalastuslisenssit ja -luvat;

b) VMS- ja AIS-tiedot;

c) tarkkailu- ja edelliset tarkastusraportit; sekä

d) muut saatavilla olevat tiedot kalastusaluksesta ja päälliköstä, joilla voi olla merkitystä tarkastuksen kannalta.

16 artikla

Tarkastuksia suorittavien virkamiesten tehtävät

1. Tarkastuksia suorittavien virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot. Tätä varten he voivat ottaa kuvia ja tehdä video- ja ääninauhoituksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti sekä tarvittaessa ottaa näytteitä.

2. Virkamiehet eivät saa estää toimijoita olemasta yhteydessä lippuvaltion toimivaltaisiin viranomaisiin tarkastuksen aikana.

3. Virkamiesten on otettava huomioon kaikki tarkastettavalla kalastusaluksella olevan valvonnasta vastaavan tarkkailijan 12 artiklan mukaisesti antamat tiedot.

4. Tarkastuksen päätyttyä virkamiesten on kerrottava tarkastuksessa tekemistään havainnoista tarkastetun kalastusaluksen päällikölle tai toimijalle.

5. Virkamiesten on poistuttava kalastusalukselta tai tarkastetuista tiloista viivytyksettä tarkastuksen suorittamisen jälkeen, jollei rikkomista ole havaittu.

2 jakso

Tarkastukset merellä

17 artikla

Yleiset säännökset

1. Jokaisen valvonnassa, myös tarkkailussa, käytettävässä aluksessa on oltava selvästi näkyvällä tavalla viiri tai tunnus, kuten liitteessä III säädetään. Tätä vaatimusta ei sovelleta peitetoimintaoperaatioihin aluksilla, joilla on tähän tarkoitukseen jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön mukainen lupa.

2. Jos tarkastuksia tekevien virkamiesten siirtymisen helpottamiseksi käytetään yhteysalusta, siinä on oltava samanlainen lippu tai viiri, jonka koko on asianmukainen yhteysaluksen kokoon verrattuna, sen osoittamiseksi, että alus osallistuu kalastuksentarkastustehtäviin.

3. Tarkastusaluksista vastaavien henkilöiden on otettava asianmukaisesti huomioon merenkulkijoiden säännöt ja liikuttava turvallisella etäisyydellä kalastusaluksesta merellä tapahtuvien törmäysten ehkäisemistä koskevien kansainvälisten sääntöjen mukaisesti.

18 artikla

Kalastusaluksille nouseminen merellä

1. Tarkastuksen suorittamisesta vastaavien virkamiesten on varmistettava, ettei aluksella toteuteta mitään toimia, jotka voisivat vaarantaa kalastusaluksen tai sen miehistön turvallisuuden.

2. Virkamiehet eivät saa vaatia tarkastettavan aluksen, jolle noustaan tai jolta poistutaan, päällikköä pysähtymään tai tekemään ohjausliikkeitä kalastustoiminnan ollessa kesken taikka lopettamaan pyydysten laskemista tai nostamista. Virkamiehet voivat kuitenkin vaatia pyydyksen laskemisen keskeyttämistä tai lykkäämistä turvallisen alukselle nousemisen tai sieltä poistumisen varmistamiseksi, kunnes he ovat nousseet alukselle tai poistuneet siltä. Alukselle nousemisen yhteydessä tällainen viivytys ei saa kestää kauempaa kuin 30 minuuttia siitä, kun virkamiehet ovat nousseet kalastusalukselle, paitsi jos on havaittu rikkominen. Tämä säännös ei vaikuta virkamiesten mahdollisuuteen vaatia pyydyksen nostamista tarkastusta varten.

19 artikla

Toiminta aluksella

1. Tarkastuksia suorittavien virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot.

2. Virkamiehet voivat vaatia aluksen päällikköä nostamaan pyydyksen tarkastusta varten. Tällaisissa tapauksissa päällikön on viipymättä noudatettava vaatimusta ja nostettava pyydys pyydetyllä tavalla.

3. Tarkastusryhmiin kuuluu yleensä kaksi virkamiestä. Tarvittaessa tarkastusryhmiin voidaan lisätä virkamiehiä.

4. Tarkastuksen kesto ei saa ylittää aikaa, joka tarvitaan asiakirjatarkastusten tekemiseen, verkon nostoon ja verkon, sen laitteiden ja saaliiden tarkastamiseen. Tätä keston aikarajaa ei sovelleta, jos havaitaan epäilty rikkomus tai jos virkamiehet tarvitsevat tarkempia tietoja.

5. Jos epäilty rikkomus havaitaan, tunnistusmerkit ja sinetit voidaan kiinnittää turvallisesti mihin tahansa pyydyksen tai kalastusaluksen osaan, mukaan lukien asiaankuuluviin laitteisiin, kuten automaattisiin lajitteluun tarkoitettuihin laitteisiin sekä kalastustuotteiden säiliöihin ja säilytystiloihin.

20 artikla

Pakkotyötä käyttämällä harjoitettuun kalastustoimintaan liittyvät tarkastukset

1. Sen määrittämiseksi, onko kalastusaluksella harjoitettu kalastustoimintaa, johon liittyy pakkotyö, tarkastuksen suorittamisesta vastaavat virkamiehet voivat tarkastella yhtä tai useampaa liitteessä V lueteltua indikaattoria ja muita käytettävissä olevia tietoja. Komissio voi yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnöstä laatia teknisiä ohjeita virkamiesten työn tueksi.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitetut indikaattorit tai muut asiaankuuluvat tiedot osoittavat, että kalastustoimintaa harjoitettiin käyttämällä pakkotyötä, virkamiesten on

a) ilmoitettava asiasta muille kansallisille viranomaisille, jotka saattavat olla toimivaltaisia asiassa, kuten työrikoksia selvittäville viranomaisille; sekä

b) toteutettava kaikki tarvittavat toimet sen varmistamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 1224/2009 91 artiklan mukaiset välittömät täytäntöönpanotoimenpiteet toteutetaan.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että virkamiehet saavat tarvittavan koulutuksen, jotta he voivat tunnistaa kalastustoiminnan harjoittamisessa epäillyn pakkotyön käytön.

4. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön riittävät ja tehokkaat menettelyt asetuksen (EY) N:o 1224/2009 74 artiklan 8 kohdan mukaisesti yksiköiden välisen koordinoinnin ja yhteistyön varmistamiseksi, jotta helpotetaan kalastustoiminnan, jossa käytetään pakkotyötä, havaitsemista ja tarvittaessa lisätutkimuksia, myös silloin, kun kalastusalukset ovat satamassa.

3 jakso

Tarkastukset satamissa tai purkamispaikoissa

21 artikla

Tarkastusten valmistelu

1. Rajoittamatta yhteisen kalastuspolitiikan säännöissä, mukaan lukien erityisissä valvonta- ja tarkastusohjelmissa, vahvistettujen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1005/2008 ([5]) 9 artiklassa tarkoitettujen viitearvojen soveltamista, kalastusalus on tarkastettava satamassa tai saaliin purkamisen yhteydessä seuraavissa tapauksissa:

a) rutiininomaisesti tai riskinhallintaan liittyvistä syistä; tai

b) jos alusta epäillään yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamatta jättämisestä.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja rajoittamatta tämän asetuksen 22 artiklan 2 kohdan viimeisen virkkeen soveltamista jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että sen virkamiehet ovat vastassa tarkastettavaa kalastusalusta tämän saapuessa satamaan.

3. Edellä oleva 1 kohta ei estä jäsenvaltioita suorittamasta tarvittaessa satunnaistarkastuksia.

22 artikla

Tarkastukset satamissa ja purkamispaikoissa

1. Tarkastuksia suorittavien virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot. Virkamiesten on otettava asianmukaisesti huomioon tarkastettuun kalastusalukseen sovellettavat erityisvaatimukset ja myös monivuotisten suunnitelmien asiaa koskevat säännöt.

2. Purkamisen tarkastuksen yhteydessä virkamiesten on seurattava kalastustuotteiden purkamista kokonaisuudessaan alusta loppuun. Ennakkoilmoitukseen lajikohtaisesti merkittyjen määrien, kalastuspäiväkirjaan lajikohtaisesti merkittyjen määrien ja purettujen tai jälleenlaivattujen lajikohtaisten määrien välillä on tapauksen mukaan tehtävä ristiintarkastus. Tämä säännös ei estä tarkastuksen suorittamista purkamistoimen alkamisen jälkeen.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tarkastukset niiden alueella sijaitsevissa satamissa ja purkamispaikoissa tehdään esteettä.

4 jakso

Kuljetuksia koskevat tarkastukset

23 artikla

Perusperiaatteet

1. Kuljetuksia koskevat tarkastukset voidaan tehdä milloin tahansa ja missä tahansa purkamispaikan ja kalastustuotteiden myynti- tai jalostuspaikkaan saapumisen välillä. Tarkastusten yhteydessä on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tarkastettujen kalastustuotteiden kylmäketjun jatkumisen varmistamiseksi.

([5]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2008, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2874/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

2. Kuljetuksia koskevaan tarkastukseen on kuuluttava mahdollisuuksien mukaan kuljetettujen tuotteiden fyysinen tarkastus, sanotun kuitenkaan rajoittamatta monivuotisissa suunnitelmissa, kansallisissa valvontaohjelmissa, erityisissä valvonta- ja tarkastusohjelmissa tai unionin elintarvikelainsäädännössä olevien erityisten sääntöjen soveltamista.

3. Kuljetettujen kalastustuotteiden fyysisessä tarkastuksessa voidaan ottaa edustava näyte kuljetetun erän tai kuljetettujen erien eri osista.

4. Kuljetuksia koskevia tarkastuksia tehdessään virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki asetuksen (EY) N:o 1224/2009 68 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot. Tämän lisäksi on varmistettava, että kuljetettujen kalastustuotteiden määrät vastaavat kuljetusasiakirjaan merkittyjä tietoja ja että erien jäljitettävyys voidaan varmistaa.

24 artikla

Sinetöidyt kulkuneuvot

1. Jos virkamiehet ovat sinetöineet kulkuneuvon tai säiliön rahdin käsittelyn välttämiseksi, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että sinettien sarjanumerot on merkitty kuljetusasiakirjaan. Toimijoita kielletään poistamasta sinettejä kuljetuksen aikana tai lopullisessa määräpaikassa ilman toimivaltaisen viranomaisen virkamiehen lupaa. Tarkastusten aikana virkamiesten on tarkastettava, että sinetit ovat ehjiä ja että niiden sarjanumerot vastaavat kuljetusasiakirjassa olevia tietoja.

2. Jos sinetit poistetaan rahdin tarkastuksen helpottamiseksi ennen sen saapumista lopulliseen määräpaikkaan, virkamiesten on korvattava alkuperäinen sinetti uudella sinetillä ja kirjattava sinettiä koskevat tiedot tarkastusraporttiin yhdessä alkuperäisen sinetin poistamiseen johtaneiden syiden kanssa.

5 jakso

Kaupan pitämisen ja toimitilojen tarkastukset

25 artikla

Perusperiaatteet

Virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot tehdessään tarkastuksia kylmävarastoissa, tukku- ja vähittäismarkkinoilla, ravintoloissa tai muissa tiloissa, joissa kalastustuotteita varastoidaan ja/tai myydään saaliin purkamisen jälkeen tai vesiviljelytuotteita käsitellään korjuun jälkeen.

26 artikla

Muut tarkastuksen suorittamisessa käytetyt menetelmät ja tekniikat

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII lueteltujen tietojen ohella jäsenvaltiot voivat hyödyntää käytettävissä olevia menetelmiä ja tekniikoita, mukaan lukien tarvittaessa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1689 ([6]) 3 artiklan 1 kohdassa määriteltyä tekoälyjärjestelmää, kalastus- tai vesiviljelytuotteiden, niiden lähteen tai alkuperän sekä toimittajien ja pyyntialusten tai tuotantoyksiköiden tunnistamiseksi ja asiaankuuluvien tietojen validoimiseksi.

([6]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1689, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2024, tekoälyä koskevista yhdenmukaistetuista säännöistä ja asetusten (EY) N:o 300/2008, (EU) N:o 167/2013, (EU) N:o 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 ja (EU) 2019/2144 sekä direktiivien 2014/90/EU, (EU) 2016/797 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta (tekoälysäädös) (EUVL L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

6 jakso

Muut tarkastukset

27 artikla

Pyydysten tarkastus merellä

Virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot, kun pyydys tarkastetaan merellä.

28 artikla

Ilman alusta kalastusta harjoittavan toimijan tarkastus

Virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot, kun tarkastetaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 54 d artiklassa tarkoitettu ilman alusta kalastusta harjoittava toimija.

29 artikla

Tonnikalanviljelylaitosten tarkastus

Virkamiesten on tarkistettava ja kirjattava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot, kun tonnikalanviljelylaitos tarkastetaan.

30 artikla

Virkistyskalastuksen tarkastus

1. Tarkastaessaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 55 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan kuuluvaa virkistyskalastusta virkamiesten on tarkastettava kaikki täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/2196 liitteessä VII olevassa asianomaisessa tarkastusraportin moduulissa luetellut asiaa koskevat tiedot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta virkamiesten velvollisuutta tarkastaa muu virkistyskalastus asetuksen (EY) N:o 1224/2009 mukaisesti.

2. Tämän artiklan mukaisesti tarkastettujen luonnollisten henkilöiden on

a) helpotettava tarkastusta toimittamalla virkamiehille pyynnöstä heidän toimintaansa koskevat tarvittavat tiedot ja asiakirjat, mukaan lukien mahdollisuuksien mukaan niiden jäljennökset, ja pääsy asiaankuuluviin tietokantoihin; sekä

b) oltava estämättä, uhkailematta tai häiritsemättä tarkastusta suorittavia virkamiehiä ja estettävä kolmansilta osapuolilta tällainen käyttäytyminen.

7 jakso

Tarkastuksiin liittyvät toimijoiden ja päälliköiden velvollisuudet

31 artikla

Toimijoiden yleiset velvollisuudet

Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 75 artiklan 1 kohdassa säädettyjen toimijan tehtävien lisäksi kaikkien tarkastuksen kohteena olevien toimijoiden on

a) helpotettava virkamiesten työtä ja annettava näille pyynnöstä sellaiset kalastustoimia koskevat tarvittavat tiedot ja asiakirjat, mahdollisuuksien mukaan myös jäljennökset niistä, tai pääsy asiaa koskeviin tietokantoihin, jotka on täytettävä tai joita on säilytettävä sähköisessä tai tapauksen mukaan paperimuodossa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen mukaisesti;

b) estettävä kolmansia osapuolia estämästä, uhkailemasta tai häiritsemästä tarkastuksen suorittavia virkamiehiä; sekä

c) mahdollisuuksien mukaan tarjottava käyttöön suljettu kokoustila, jotta valvonnasta vastaava tarkkailija voi kertoa virkamiehille havainnoistaan tämän asetuksen 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

32 artikla

Punnituksesta vastaavien toimijoiden velvollisuudet tarkastusten aikana

1. Punnitustarkastusten aikana asetuksen (EY) N:o 1224/2009 60 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen toimijoiden on annettava virkamiehille

a) yksityiskohtaiset tiedot punnitusjärjestelmästä, mukaan lukien tapauksen mukaan sen tyyppi, malli, sarjanumero, viimeisin kalibrointitodistus (jossa on viimeinen voimassaolopäivä), mahdollinen sinetin numero, kumulatiivisen painon laskennassa käytettyihin välineisiin tallennetut tiedot sekä jäljennös teknisistä kytkentäkaavioista;

b) pääsy valvontatarkoituksia varten suoritetusta punnituksesta saatavilla oleviin videotallenteisiin;

c) pääsy kaikkiin tiloihin, joissa kalastustuotteista otetaan näytteitä tai niitä lajitellaan, varastoidaan, jalostetaan, myydään ja kuljetetaan; sekä

d) tarvittaessa todiste hyväksymisestä toimimaan riippumattomana kolmantena osapuolena olevana punnitsijana.

2. Toimijoiden on virkamiesten pyynnöstä toimitettava virkamiehille näytteenottotiedot ja valvontaa varten tarvittavat tiedot, jotka on kerätty asetuksen (EY) N:o 1224/2009 60 artiklan 10 kohdan mukaisesti laaditun näytteenottosuunnitelman, valvontasuunnitelman tai yhteisen valvontaohjelman mukaisesti, mukaan lukien punnituskirjaukset, näytteenottotiedot, merkinnät ja muut asiaankuuluvat tiedot.

33 artikla

Päälliköiden yleiset velvollisuudet

1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 75 artiklan 1 kohdassa säädettyjen päällikön velvollisuuksien lisäksi tarkastuksen kohteena olevan kalastusaluksen päällikön on

a) mahdollistettava virkamiesten turvallinen ja ripeä alukselle nousu hyvän merenkulkutavan mukaisesti, kun alukselle annetaan kansainvälisen viestikirjan mukainen viesti tai kun alus tai helikopteri, jolla virkamiestä kuljetetaan, on ilmoittanut radion välityksellä aikomuksesta nousta alukselle;

b) tarjottava käyttöön liitteen IV vaatimuksia vastaavat laskuportaat helpottaakseen turvallista ja vaivatonta alukseen nousemista, jos se edellyttää yli 1,5 metrin kiipeämistä;

c) annettava virkamiesten olla yhteydessä lippuvaltion, rannikkovaltion ja tarkastuksen suorittavan valtion viranomaisiin;

d) ilmoitettava virkamiehille turvallisuutta vaarantavista tekijöistä kalastusaluksilla; sekä

e) helpotettava virkamiesten turvallista alukselta poistumista tarkastuksen tekemisen jälkeen.

2. Alusten päälliköitä ei saa vaatia paljastamaan kaupallisesti arkaluontoista tietoa avoimilla radiokanavilla.

IV OSASTO

TÄYTÄNTÖÖNPANO

I LUKU

Kalastuslisenssin ja oikeuden toimia päällikkönä keskeyttäminen ja pysyvä peruuttaminen

34 artikla

Kalastuslisenssin voimassaolon keskeyttämistä ja kalastuslisenssin pysyvää peruuttamista koskevat jatkotoimet

1. Jos kalastuslisenssin voimassaolo keskeytetään tai kalastuslisenssi peruutetaan pysyvästi asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 6 kohdan mukaisesti, lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ilmoitettava virallisesti kalastuslisenssin haltijalle tämän kalastuslisenssin voimassaolon keskeyttämisestä tai kalastuslisenssin pysyvästä peruuttamisesta.

2. Kalastuslisenssin haltijan on 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen saatuaan

a) varmistettava, että asianomaisen pyyntialuksen kalastustoiminta lopetetaan välittömästi;

b) toimitettava lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille kaikki kansallisessa lainsäädännössä vaaditut asiakirjat;

c) varmistettava, että kyseinen pyyntialus siirtyy välittömästi kotisatamaansa tai lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten määräämään satamaan. Pyydykset on kiinnitettävä ja varastoitava matkan aikana asetuksen (EY) N:o 1224/2009 47 artiklan mukaisesti;

d) varmistettava, että pyyntialuksella olevat saaliit käsitellään lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten antamien ohjeiden mukaisesti.

35 artikla

Oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä keskeyttämisen ja pysyvän peruuttamisen jatkotoimet

1. Kun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 6 kohdan mukainen oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä keskeyttäminen tai pysyvä peruuttaminen on käynnistetty, sen aluksen lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, jolla päällikkö toimii, on

a) määrättävä oikeuden toimia unionin kalastusaluksen päällikkönä keskeyttämisestä tai peruuttamisesta ja toteutettava tarvittavat hallinnolliset menettelyt kyseisen päätöksen täytäntöönpanemiseksi; sekä

b) ilmoitettava keskeyttämisestä tai peruuttamisesta virallisesti aluksen päällikölle ja sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jonka kansalainen aluksen päällikkö on.

2. Saatuaan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun ilmoituksen päällikön on välittömästi lopetettava unionin kalastusaluksen päällikkönä toimiminen edellyttäen, että se ei vaaranna merenkulun turvallisuutta, ja noudatettava lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten ohjeita. Jos kenelläkään aluksella olevalla miehistön jäsenellä ei ole oikeutta korvata päällikköä, lippujäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on ohjeistettava päällikkö ohjaamaan alus välittömästi asianmukaiseen satamaan tai keskeyttämään kaikki kalastustoiminta, kunnes aluksella on uusi luvan saanut päällikkö.

36 artikla

Pisteiden poistamiseen oikeuttavat olosuhteet

1. Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 8 kohdan soveltamista ja edellyttäen, että kalastuslisenssin haltijalle kyseiselle pyyntialukselle määrättyjen pisteiden kokonaismäärä on yli kaksi, lippujäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat poistaa enintään kaksi pistettä, jos kalastuslisenssin haltija pisteiden määräämisen jälkeen osallistuu vapaaehtoisesti

a) tieteelliseen tutkimukseen, jolla pyritään parantamaan pyydysten valikoivuutta yhteisen kalastuspolitiikan kalastuksen valvontaa koskevien sääntöjen noudattamisen parantamiseksi; tai

b) kalastukseen, joka kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 66/2010 ([7]) vahvistettujen EU-ympäristömerkin vähimmäisperiaatteiden ja -perusteiden mukaisesti perustetun ympäristömerkkijärjestelmän piiriin, edellyttäen, että sillä sertifioidaan ja edistetään hyvin hallinnoidusta merikalastuksesta peräisin olevia tuotteita, joissa keskitytään kalavarojen kestävään käyttöön, kalastuksen valvontaa koskevien yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamisen parantamiseksi.

2. Jos pisteet poistetaan 1 kohdan mukaisesti, kalastuslisenssin haltijalle on ilmoitettava pisteiden poistamisesta. Kalastuslisenssin haltijalle on ilmoitettava myös jäljellä oleva pistemäärä.

II LUKU

Päälliköiden rekisteröinti

37 artikla

Päälliköille määrättyjen pisteiden kirjaaminen

1. Jäsenvaltioiden, jotka toimivat joko lippujäsenvaltiona tai kansalaisuusjäsenvaltiona, on perustettava ja pidettävä ajan tasalla rekisteri päälliköistä, joille on määrätty pisteitä vakavista rikkomuksista asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Rekisterin on sisällettävä liitteessä VI esitetyt vähimmäistiedot.

2. Jos lippujäsenvaltio määrää pisteitä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 4 kohdan mukaisesti kalastusaluksen päällikölle, joka ei ole 92 artiklan 4 kohdan mukaisesti pisteet määränneen lippujäsenvaltion kansalainen, lippujäsenvaltion on

a) muiden jäsenvaltion kansalaisten osalta

   i) ilmoitettava päällikölle määrätyt pisteet niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden kansalainen päällikkö on, asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 4 kohdan mukaisesti; sekä

   ii) pyydettävä kansalaisuusjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta tietoja kyseiselle päällikölle mahdollisesti sillä hetkellä rekisteröityjen pisteiden kokonaismäärästä. Nämä tiedot on kirjattava 1 kohdassa tarkoitettuun päälliköiden rekisteriin sen määrittämiseksi, onko oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä keskeyttäminen tai peruuttaminen tarpeen asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

b) kolmansien maiden kansalaisten osalta

   i) toimitettava komissiolle kaikki tämän asetuksen liitteessä VI edellytetyt aluksen päällikköä koskevat asiaankuuluvat tiedot; sekä

   ii) pyydettävä komissiolta lisätietoja pisteistä, jotka muut jäsenvaltiot ovat kolmen viime vuoden aikana määränneet samalle päällikölle. Nämä tiedot on myös kirjattava 1 kohdassa tarkoitettuun päälliköiden rekisteriin sen arvioimiseksi, onko oikeuden toimia kalastusaluksen päällikkönä keskeyttäminen tai peruuttaminen tarpeen asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

([7]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 66/2010, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, EU-ympäristömerkistä (EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/66/oj).

3. Kun pisteitä on poistettu tämän asetuksen 36 artiklan 1 kohdan tai asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 8 kohdan mukaisesti, pisteiden poistamisesta vastaavan jäsenvaltion on ilmoitettava siitä jäsenvaltiolle, jonka kansalainen aluksen päällikkö on, tai kolmansien maiden kansalaisten tapauksessa komissiolle, jotta asianomaiset jäsenvaltiot voivat päivittää rekisteriä vastaavasti.

4. Komissio tallentaa kaikki tiedot pisteistä, jotka jäsenvaltiot ovat määränneet kolmansien maiden kansalaisille 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tai poistaneet niiltä 3 kohdan mukaisesti, ja antaa tiedot pyynnöstä asianomaisten jäsenvaltioiden saataville.

5. Tämän artiklan mukaisesti kirjattuja tietoja on säilytettävä vähintään kolme vuotta, jollei yhteisen kalastuspolitiikan säännöissä toisin määrätä tai jos niiden säilyttäminen katsotaan tarpeelliseksi tarkastuksia, todentamisia, auditointeja tai tutkimuksia varten, myös silloin, kun ne liittyvät valituksiin, rikkomuksiin tai oikeudellisiin tai hallinnollisiin menettelyihin.

V OSASTO

TOIMENPITEET SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMISEN VARMISTAMISEKSI

38 artikla

Jäsenvaltioita koskevat määräaika ja vaatimukset, kun ne vastaavat komission havaintoihin, jotka koskevat kiintiöiden alentamista yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden laiminlyönnin vuoksi

1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 107 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu määräaika, jonka kuluessa jäsenvaltio voi osoittaa, että asianomaisia kantoja voidaan turvallisesti hyödyntää, alkaa kulua komission jäsenvaltiolle lähettämän kirjeen vastaanottopäivästä.

2. Jäsenvaltioiden on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 107 artiklan 2 kohdan mukaiseen vastaukseensa todisteet, jotka osoittavat komissiolle, että asianomaista kantaa voidaan hyödyntää turvallisesti.

39 artikla

Alennettavien määrien määrittäminen

1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 107 artiklan mukaisen kiintiöistä alennettavien määrien määrittämisen on oltava oikeassa suhteessa siihen, missä määrin ja millä tavoin monivuotisiin suunnitelmiin kuuluviin kantoihin sovellettavia sääntöjä ei ole noudatettu ja miten vakava uhka tästä on aiheutunut näiden kantojen säilyttämiselle. Alentamisessa on otettava huomioon vahinko, joka on aiheutunut asianomaisille kannoille monivuotisiin suunnitelmiin kuuluviin kantoihin sovellettavien sääntöjen noudattamatta jättämisen seurauksena.

2. Jos sen kalakannan tai kalakantaryhmän osalta, jota sääntöjen noudattamatta jättäminen koskee, ei voi tehdä määriteltyjen määrien mukaista kiintiön, osuuden tai määräosan alentamista 1 kohdan mukaisesti, koska kyseisen jäsenvaltion käytettävissä ei ole ollenkaan tai ei ole riittävää kiintiötä, osuutta tai määräosaa kyseisen kalakannan tai kalakantaryhmän osalta, komissio voi, asianomaista jäsenvaltiota kuultuaan, alentaa seuraavana vuonna tai seuraavina vuosina tuon jäsenvaltion käytettävissä olevia kiintiöitä muiden kalakantojen tai kalakantaryhmien osalta samalla maantieteellisellä alueella tai kaupallisesti yhtä tärkeiden kalakantojen tai kalakantaryhmien osalta 1 kohdan mukaisesti.

VI OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

40 artikla

Henkilötietojen suojaaminen ja käsittely

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän asetuksen nojalla kerättyjä henkilötietoja voidaan käsitellä ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 112 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

41 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 10 päivästä tammikuuta 2026.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä elokuuta 2025.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE I

VALVONNASTA VASTAAVIEN TARKKAILIJOIDEN TEHTÄVÄT

1. Kalastusaluksessa ollessaan valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden on kirjattava kaikki olennaiset kalastustoimet ja erityisesti seuraavat tiedot:

   a) kunkin kalastustoimen aloittamisen ja päättämisen päivämäärä ja kellonaika sekä maantieteelliset sijainnit;

   b) syvyyttä koskevat huomiot kalastustoimen alkaessa ja päättyessä;

   c) kussakin toimessa käytetty pyydystyyppi ja sen mitat, tarvittaessa myös silmäkoot ja käytetyt kiinnikkeet;

   d) saaliiden kirjaamista (eli kalastuspäiväkirjoja, ennakkoilmoituksia ja jälleenlaivausilmoituksia) ja arvioitua saalista koskevat huomautukset, jotta voidaan tunnistaa kohdelajit, sivusaaliit, mukaan lukien herkät lajit, ja poisheitetyt määrät saaliiden kirjaamista, saaliiden koostumusta ja poisheittämistä koskevien sääntöjen noudattamiseksi;

   e) saaliiksi saatujen eri lajien kokoa koskevat huomiot erityisesti alimittaisten kalojen osalta.

2. Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden on otettava huomioon alusten seurantajärjestelmän, mukaan lukien alusten seurantalaitteen, sekä muiden kalastuksenvalvonnan kannalta merkityksellisten järjestelmien tai laitteiden, kuten sähköisten etävalvontajärjestelmien, mukaan lukien kameravalvontajärjestelmien, ja järjestelmien, joilla mitataan ja kirjataan jatkuvasti konetehoa, mahdollinen häirintä.

3. Valvonnasta vastaavien tarkkailijoiden on ilmoitettava asianomaisille toimivaltaisille viranomaisille ja otettava huomioon kaikki tiedot, joilla voi olla merkitystä määritettäessä, onko kalastustoimintaa harjoitettu käyttämällä pakkotyötä. Sen määrittämiseksi, onko kalastusaluksella käytetty pakkotyötä, valvonnasta vastaava tarkkailija voi tarkastella yhtä tai useampaa liitteessä V lueteltua indikaattoria tai muita olennaisia tietoja.

LIITE II

VALVONNASTA VASTAAVIEN TARKKAILIJOIDEN LAATIMAN RAPORTIN MUOTO

TARKKAILIJAA KOSKEVAT TIEDOT	
Nimi	
Nimeäjä (toimivaltainen viranomainen)	
Toimeksiantaja (viranomainen, jonka palveluksessa hän on)	
Alkamispäivä	
Päättymispäivä	

KALASTUSALUSTA KOSKEVAT TIEDOT	
Tyyppi	
Lippuvaltio	
Nimi	
Yhteisen kalastuslaivastorekisterin numero, tai jos kyseistä numeroa ei ole käytettävissä, muu numero	
Ulkoiset tunnistetiedot	
Kansainvälinen radiokutsutunnus	
Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) numero tai, jos kyseistä numeroa ei ole, muu numero	
Moottorin koneteho	
Kokonaispituus	

ALUKSELLA OLEVAT PYYDYSTYYPIT	
1	
2	
3	

MATKAN AIKANA HAVAINTOJEN MUKAAN KÄYTETYT PYYDYKSET	
1	
2	
3	

KALASTUSTOIMIA KOSKEVAT TIEDOT	
Kalastustoimen viitenumero (jos on)	
Päivämäärä	
Käytetty pyydystyyppi	
Mitat	
Silmäkoko	
Kiinnikkeet	

KALASTUSTOIMIA KOSKEVAT TIEDOT	
Toimen alkamisaika Toimen päättymisaika	
Sijainti toimen alkaessa	
Syvyys toimen alkaessa	
Syvyys toimen päättyessä	
Sijainti toimen päättyessä	

SAALIIT		Laji	Pidetty aluksella	Heitetty pois
Kunkin lajin arvioidut määrät kilogrammoina elopainoa	Säilyttämisen vähimmäisviitekoko			
	Alle säilyttämisen vähimmäisviitekoon			
Kohdelajien arvioidut määrät kilogrammoina elopainoa	Säilyttämisen vähimmäisviitekoko			
	Alle säilyttämisen vähimmäisviitekoon			
Kohdelajien arvioidut määrät kilogrammoina elopainoa	Säilyttämisen vähimmäisviitekoko			
	Alle säilyttämisen vähimmäisviitekoon			
Saaliin arvioitu kokonaismäärä kilogrammoina elopainoa	Säilyttämisen vähimmäisviitekoko			
	Alle säilyttämisen vähimmäisviitekoon			

SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT HUOMIOT:

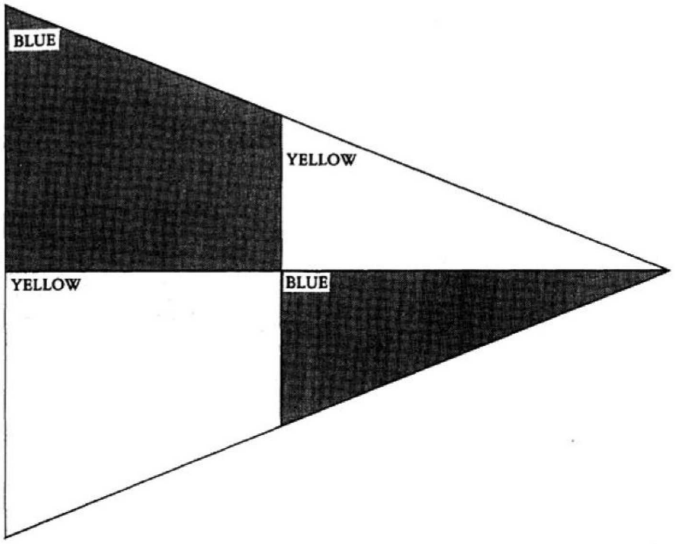
KALASTUSMATKAA KOSKEVAN YHTEENVETOSELVITYKSEN LOPPU:

TARKKAILIJAN ALLEKIRJOITUS:

PÄIVÄMÄÄRÄ:

LIITE III

KALASTUSTARKASTUKSISSA KÄYTETTÄVIEN VÄLINEIDEN MERKINNÄT



Tarkastusviiri tai -tunnus

Jokaisessa kalastuksen sääntöjen valvonnassa, tarkastamisessa ja täytäntöönpanon valvonnassa käytettävässä aluksessa on oltava selvästi näkyvillä tarkastusviiri tai tunnus käytetyn yksikön kummallakin sivulla. Tällaisissa tehtävissä käytettävissä aluksissa on oltava tarkastusviiri koko ajan selvästi näkyvillä.

Yksikön kummallakin sivulla voi olla myös ilmaisu ”KALASTUSTARKASTUS”.

LIITE IV

LASKUPORTAIDEN RAKENNE JA KÄYTTÖ

1. Tässä liitteessä vahvistetaan vaatimukset, jotka koskevat pääsyä kalastusaluksiin, kun se edellyttää yli 1,5 metrin kiipeämistä.

2. Laskuportaiden on oltava sellaiset, että tarkastajien on merellä mahdollista nousta alukseen ja poistua sieltä turvallisesti. Laskuportaat on pidettävä puhtaana ja hyvässä kunnossa.

3. Portaat on sijoitettava ja kiinnitettävä siten, että

   a) ne eivät likaannu, kun kalastusaluksesta puretaan lastia;

   b) ne ovat mahdollisimman kaukana kalastusaluksen rungon kaarista ja mahdollisuuksien mukaan rungon puolivälissä;

   c) jokainen askelma on tiukasti kiinni kalastusaluksen sivussa.

4. Laskuportaiden askelmien on oltava seuraavanlaiset:

   a) niiden on oltava rakennettu kovasta puusta tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista ja tehty yhdestä kappaleesta, jossa ei ole oksankohtia; neljän alimman askelman on oltava tehty riittävän lujasta ja taipumattomasta kumista tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista;

   b) niissä on oltava tehokkaasti liukumista estävä pinta;

   c) niiden pituuden on oltava vähintään 480 millimetriä, leveyden 115 millimetriä ja paksuuden 23 millimetriä liukumista estäviä välineitä tai uritusta lukuun ottamatta;

   d) niiden on oltava vähintään 300 millimetrin ja enintään 380 millimetrin päässä toisistaan;

   e) niiden on oltava kiinnitetty siten, että ne pysyvät vaakatasossa.

5. Laskuportaissa ei saa olla kahta useampaa vara-askelmaa, jotka on kiinnitetty paikoilleen eri menetelmällä kuin alkuperäiset askelmat, ja jokainen tällä tavalla kiinnitetty askelma on korvattava kohtuullisen ajan kuluessa askelmalla, joka on kiinnitetty samalla tavalla kuin portaiden muut pysyvät askelmat.

   Jos korvattu askelma on kiinnitetty laskuportaiden sivuköysiin askelman sivuun tehtyjen urien avulla, urien on oltava askelmien pidemmällä sivulla.

6. Sivuköysien on muodostuttava kahdesta päällystämättömästä manillaköydestä tai vastaavista köysistä, joiden ympärysmitan on oltava vähintään 60 millimetriä. Niitä ei saa päällystää millään materiaalilla eikä yhdistää ilman liitosta alimman ja ylimmän askelman välillä; kahden asianmukaisesti kalastusalukseen kiinnitetyn, ympärysmitaltaan vähintään 65 millimetrin vahvuisen käsiköyden sekä turvaköyden on oltava käyttöön otettavissa tarvittaessa.

7. Kovasta puusta tai muusta ominaisuuksiltaan vastaavasta materiaalista ja yhdestä kappaleesta, jossa ei ole oksankohtia, tehdyt 1,8–2 metrin pituiset tukipuut on kiinnitettävä sellaisin välein, että nousutikkaiden vääntyminen estyy. Alin tukipuu olisi sijoitettava viidennelle askelmalle portaiden alapäästä katsottuna siten, että tukipuiden väli ei ylitä yhdeksää askelmaa.

8. On varmistettava, että tarkastajat pystyvät nousemaan alukseen ja poistumaan sieltä turvallisesti ja vaivattomasti laskuportaiden tai muun apuvälineen korkeimmalta kohdalta ja aluksen kannelta lähtien. Jos alukseen siirrytään parraskaiteiden tai laidoituksen kautta, ne on varustettava tarkoituksenmukaisilla kädensijoilla.

9. Jos kulku alukseen tapahtuu laidoitusportaita käyttäen, niiden on oltava kiinnitetty pitävästi parraskaiteeseen tai sillan kaiteeseen, ja alukseen nousemiseen ja sieltä poistumiseen käytettävät paikat on varustettava kahdella kannatinpylväällä, jotka ovat vähintään 0,70 metrin ja enintään 0,80 metrin etäisyydellä toisistaan. Kannatinpylväät on kiinnitettävä tukevasti aluksen runkoon, sen alustaan tai sen läheisyyteen sekä näitä korkeammalle kohdalle. Kannatinpylvään halkaisijan on oltava vähintään 40 millimetriä, ja pylvään on oltava vähintään 1,20 metriä laidoitusta korkeampi.

10. Valaistus on varmistettava yöllä siten, että paikalleen sijoitetut nousutikkaat ja paikka, josta tarkastaja nousee kalastusalukseen, ovat asianmukaisesti valaistut. Itsestään syttyvällä valojärjestelmällä varustetun poijun on oltava käden ulottuvilla ja sellaisenaan käyttöön otettavissa. Heittoliinan on myös oltava käden ulottuvilla ja tarvittaessa sellaisenaan käyttöön otettavissa.

11. On varmistettava, että laskuportaita voidaan käyttää kalastusaluksen molemmilla sivuilla. Vastuussa oleva tarkastaja voi esittää toivomuksensa siitä, kummalle puolelle hän haluaa laskuportaat asetettavan.

12. Kalastusaluksesta vastaavan virkamiehen on valvottava portaiden paikalleen asettamista sekä tarkastajan alukseen nousemista ja sieltä poistumista.

13. Jos kalastusaluksen rakenteelliset ominaisuudet, kuten törmäyslistat, estäisivät jonkin edellä mainitun toimenpiteen toteuttamisen, on tehtävä erityisjärjestelyjä tarkastajien turvallisen alukseen nousemisen ja sieltä poistumisen varmistamiseksi.

LIITE V

EI-TYHJENTÄVÄ LUETTELO INDIKAATTOREISTA PAKKOTYÖTÄ KÄYTTÄMÄLLÄ HARJOITETUN KALASTUSTOIMINNAN HAVAITSEMISEKSI

1. Harhaanjohtaminen:
   a) kalastajilla ei ole kirjallista sopimusta tai sopimus on laadittu kielellä, jota he eivät ymmärrä;
   b) kalastajat on palkattu siinä käsityksessä, että työ on laillista, vaikka se ei itse asiassa sitä ole;
   c) kalastajille luvattiin, että he työskentelevät eri työnantajan palveluksessa tai eri kalastusaluksella.

2. Kohtuuttomat työolot ja -ehdot:
   a) lääketieteellisen hoidon epääminen tapaturman sattuessa;
   b) maihin siirtymistä sairaanhoidon saamiseksi vakavan sairauden tai vamman sattuessa koskevan oikeuden epääminen.

3. Huonot elinolot:
   a) kalastajien aliravitsemus (mukaan lukien beriberitapaukset) ja nestehukka;
   b) puutteelliset saniteettitilat;
   c) tilanahtaus tai liian monta henkilöä samassa tilassa.

4. Liiallinen ylityö:
   a) selvästi liian vähän miehistön jäseniä alustyyppiin tai pyydyksiin nähden;
   b) liian pitkät kalastusmatkat;
   c) lepoaikojen ja vapaapäivien jatkuva puute;
   d) maissakäyntivapaan ja vuosiloman epääminen.

5. Alipalkkaus tai palkan maksamatta jättäminen:
   a) kalastajille ei makseta heidän palkkaansa osittain tai kokonaan.

6. Haavoittuvuuden hyväksikäyttö:
   a) haavoittuvassa asemassa olevat kalastajat, mukaan lukien ne, jotka ovat maahanmuuttajia, joutuvat työskentelemään kestämättömissä oloissa tai väkivallalla uhattuina.

7. Liikkumisen rajoittaminen:
   a) kalastajat eivät voi poistua aluksesta, edes silloin kun se on satamassa.

8. Eristyneisyys:
   a) kalastajia pidetään merellä yli sovitun ajan;
   b) kalastajat ovat eristyksissä muista aluksella olevista miehistön jäsenistä;
   c) kalastajilta otetaan matkapuhelimet pois;
   d) kalastajilta evätään pääsy viestintäjärjestelmiin ja/tai WiFi-verkkoon.

9. Fyysinen ja seksuaalinen väkivalta:
   a) fyysinen merkki vammasta tai muu näyttö fyysisestä, seksuaalisesta tai henkisestä väkivallasta;
   b) kalastajiin kohdistetaan loukkaavaa puhetta.

10. Pelottelu ja uhkailu:

    a) kalastajiin kohdistuu pakottamis- ja valvontakeinoina useita uhkia, kuten lisätyö tai ruoan/aterioiden epääminen.

11. Palkkojen tai muiden luvattujen etuuksien pidättäminen:

    a) päälliköllä tai työnvälitystoimistolla on hallussaan kalastajien passit, viisumit tai työluvat.

12. Velkaorjuus tai velkaa koskevien tietojen väärentäminen:

    a) kalastajilta peritään lisämaksuja aluksella tarjottavista peruspalveluista.

LIITE VI

ALUKSEN PÄÄLLIKKÖREKISTERIIN SISÄLLYTETTÄVÄT VÄHIMMÄISTIEDOT

Päällikkörekisterissä on oltava seuraavat tiedot:

1. Sen päällikön (kansalainen / muut jäsenvaltiot / kolmannet maat), jolle pisteet on määrätty, tunnistetiedot:
   a) päällikön nimi;
   b) päällikön kansallisuudet;
   c) kaikki käytettävissä olevat tunnistenumerot tai -tiedot.
2. Asianomaisten kalastusalusten tunnistetiedot:
   a) kalastusalusten nimet;
   b) yhteisen kalastuslaivastorekisterin numero, jos sellaista ei ole, muu aluksen yksilöllinen tunniste;
   c) kalastusalusten lippuvaltio.
3. Pisteiden kirjaaminen:
   a) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 4 kohdan mukaisesti ilmoitetut pisteet ja tarvittaessa pisteet ilmoittaneet lippujäsenvaltiot;
   b) päivä, jona pisteet määrättiin, ja kyseisenä päivänä määrättyjen pisteiden kokonaismäärä;
   c) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 92 artiklan 8 kohdan ja tämän asetuksen 36 artiklan mukaisesti poistetut pisteet.
4. Oikeuden toimia päällikkönä keskeyttäminen tai peruuttaminen:
   a) tarvittaessa päivämäärä, jona oikeus toimia kalastusaluksen päällikkönä on keskeytetty;
   b) tarvittaessa päivämäärä, jona oikeus toimia kalastusaluksen päällikkönä on pysyvästi peruutettu.